

文化语言新论

吴琦幸 ◆ 著



上海古籍出版社

文化语言新论



吴琦幸◆著



上海古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

文化语言新论/吴琦幸著. —上海: 上海古籍出版社,
2003. 1

ISBN 7-5325-3302-6

I. 文... II. 吴... III. 汉语—研究 IV. H1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2002) 第084631号

文化语言新论

吴琦幸 著

上海古籍出版社出版、发行

(上海瑞金二路 272 号 邮政编码 200020)

(1)网址: www.guji.com.cn

(2)E-mail: guji1@guji.com.cn

新华书店上海发行所发行经销 上海市委党校印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 9.625 插页 6 字数 243,000

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5325-3302-6

H·28 定价: 24.00 元

如有质量问题,请与承印厂联系, 64364064



作者像

谨以此书献给
支持和关心我的师友们

I want to thank Royal Professional and my friends for
its contribution and support, without which
I would not have been able to
write and publish this book.

王鳴盛謂予任其勞，使人
受其逸；予居其難，使人樂
其易。傅增湘稱張之洞校
書，周之英開節解，以難從
棘而履康莊，披云翳而時
晴昊。

最為人句祝張季文化
語新編出版并與之共
勉

王元化

〇二年初冬上浣

序

何炳棣

1996年春,时在加州大学柏克莱分校攻读中美联合培养博士计划的吴琦幸同学,拿了一本厚厚的论文给我看,他说今年要回中国参加博士论文答辩,希望我能够作为他的美方博士答辩委员会的审阅委员,正式提一些审阅意见,供他的博士导师王元化以及其他博士论文答辩委员会的委员们讨论。虽然我非常忙,无法抽身到中国去参加吴琦幸的博士论文答辩,不过我很乐意地接受了写书面意见的工作。

记得当时的论文就是本书收录的以《文心雕龙声训论》为主的一篇系列论文。细读之后,对于琦幸的考据功夫、小学训诂的解析方法非常赞赏,因为其时我正在着手解决一些中国文化史上的重大问题,深感只有从考据学入手才能够科学地作出解释,而现在这方面愿意下功夫的人太少了。我看了以后,觉得琦幸治学从版本目录入手,着重于小学训诂,以此作为基点,对于文学理论的一些范畴进行新的解释,循序渐进,采用西方心理学、语言学、史学理论来解释中国文化问题,是有独到见解的。于是我在审阅意见中写道:该博士论文以《文心雕龙》中的文体范畴作为解析目标,用传统训诂中的声训方法进行考证,足见作者在文学、语

言相结合的治学道路上有着非常精深的功力,同时作者将文字学与史学相结合,在运用证据方面发挥博采东西方众长的特色,立论新颖,持论严谨,完全达到了博士水平,建议授予博士学位。

后来琦幸从中国回来后,告诉我,在由复旦大学王运熙教授主持的答辩会上他顺利通过了博士论文,并被授予博士学位,喜悦之情,顿现于色,我也为之高兴。从此我们的交往就越来越多了。

今年8月,琦幸的一部学术著作《文化语言新论》将要在上海古籍出版社出版,其内容即为当年的博士论文以及一些最新的研究。我先睹为快,乐为之序。

2002年8月13日于加州

(何炳棣教授现为美国艺文及科学院院士、中国社会科学院名誉院士、台北“中央研究院”院士。)

目 录

序	何炳棣 1
---------	-------

上

篇

1. 汉字概说	3
人文精神的凝聚点——思维方式的综合性——语言 作为外壳与中国学科建设的基点	
2. 艺术流动中的汉字形体学	15
体系与个例——从图画到符号——书法中的形体艺 术——文学的辅助功能	
3. 传统文字学与文化人类学	32
东西方文化的奇异结合——文献证史——训诂中寻 觅遗迹——比较中的中国文化	
4. 文化人类学在中国	44
从书斋走向社会——语言文字的交叉点——训诂新 解——方法论	
5. 证史实例	58
饕餮的起源与歧说——民间文化与远古传说——战 争与图腾——两大部落集团的斗争	
6. 字形与字义的关系	71

发掘传统训诂学理论——段玉裁、王念孙的贡献
——汉字本义及其引申——词典应用训诂成果得失

7. 如何划分词义 91
实例与求证——古今字——正确掌握义项——字书
运用

中

篇

1. 古代歌诗缘起论 105
文字与诗歌的双度关系——歌、诗在古代定义——
从歌到诗的发展——两套体系的交融——现代比较
研究
2. 汉字与格律诗的互为生成 123
西方心理学的记忆广度——中国诗的要素——押
韵、平仄、对仗、字数、用语的规范化——格律诗的定
型
3. 古典文学范畴的探讨 141
“神”的文学概念——本义和流变——“美”的图腾及
部落考证——语言的演变——独立的审美对象
4. 儒家对“诗言志”的曲解 170
历代之论——诗论中的模仿说——先秦“诗”的实际
意义——引申与转化——“诗言志”本诂
5. 声训与《文心雕龙》释义 195
声训的功用——如何用于释义——源流的阐述——
方法论——声训的材料——评议

下

篇

1. 辨释文字来源的新材料 231
 石刻学的建立——《语石》在中国金石学上的意义——清代石刻研究——《语石》的体例——史学的研究——艺术的研究——《语石》之功用——局限及其影响
2. 好太王碑研究的意义 256
 石文中第一篇大文字——初拓本之谜——流传经过——重新发掘现实意义
3. 叶昌炽在近代学术史上的贡献 265
 敦煌研究第一人——开创石文研究体例——拾遗补缺——《藏书纪事诗》永流天地间——名家批注本获读纪
4. 叶昌炽学术系年 276
- 后记 296

上 篇

1. 汉字概说

- △人文精神的凝聚点
- △思维方式的综合性
- △语言作为外壳与中国学科建设的基点

在社会科学研究中,一个长期没有为人们所注意的课题一旦被学者揭示出来,往往是与人的生存意识密切相关的。惟其与人的关系太过亲密了,人们反而会忽视它的存在。近年来,人们对于语言的研究倾注了大量的热情和精力。与以往语言学的研究不同的是,人们不是斤斤于语言内部的规律研究,如音位、语法、词义,而是把它与广阔的人文背景综合起来观察。19世纪末叶,西方人类学刚刚开始起步,就已经把语言学作为其中的一个分支。但它还仅仅是文化人类学中的一个研究门类,通过研究语言的族系,以求得人种、民族的文化分类。今天,当人们意识到“语言也不脱离文化而存在,就是说,不脱离社会流传下来的、决定我们生活面貌的风俗和信仰的总体”(萨丕尔《语言论》)时,语言就再也不仅是作为研究文化的一种手段、它本身就活生生地成为文化的代表。语言和民族的关系也就成为文化和民族

的关系。语言同文学、哲学、宗教、艺术的错综复杂、趣味盎然的关系近来得到越来越多学者的注意,就因为此中反映了文化与人的关系。

当我们把视线集中在语言的书面符号系统——文字中,并且在文化的视点上来进行近距离的变焦观察时,又一个为人们熟视无睹的课题同样发散出诱人的光芒。汉字,古老、沉重而又积负着多少历史毁誉的方块字,竟凝集着中国文化的诸多要素。如果说,东西方文化比较研究中的思想、哲学、宗教、文学等的异同是人的意识的产物,是一种软件的比较的话,那么,中西文字的异同,就是一种硬件的比较,是人的交际工具的比较。而这一书写工具的来源、衍变及其与各种文化现象所构成的关系,也就开拓了真正文化意义上的比较研究。

在现行的世界各种文字中,汉字是唯一的表意文字系统。汉字在长期的发展演变过程中,非但没有成为拼音文字(就像西方通行的表音文字),反而以其巨大的渗透力和凝聚力,扩散出一个汉字文化圈,相沿数千年而不衰竭。其中有着极为复杂的原因。但有一点是可以肯定的,在铸造、保存、弘扬中国文化,吸收、整合、融化西方文化中,汉字与富于个性的汉语一起,水乳交融、相得益彰地创造了典型的东方文化。因此,在进行东西方文化的比较研究中,必须要对汉字在中国文化中的独特地位进行探讨。

与西方语言学不同的是,中国很早就萌生了以汉字为本位研究的学科——小学。小学统摄汉字的形、音、义。它不是从语言出发,而是以汉字作为分析对象,衍生出一整套说文、解字、辨音的文献语言学研究方法。所有这一切研究的基点是由汉字的表意文字的性质所决定的。汉字可析,字义、字音包容在一个形体中,通过对于形体的解剖,人们不仅可以获知意义、读音,甚至

还可以追本溯源,探索凝结在其中的文化含义。这样一个独特的文字系统是如何历万世而不衰的?它的发展规律对于人类文字发展的共同规律有何理论意义和历史意义?我们必须从汉字的起源问题谈起。

汉字的起源和特点

汉字起源问题前人论述甚丰。今天人们再也不会相信生有四目的仓颉造字之说,文字总是由不同地区、不同时代的人们慢慢地积累发明的。但是对于汉字起源的时代及从何种形式演变而来尚有不同看法。统观现今已出土的半坡、大汶口等文化遗址的陶器刻画符号,我以为:一、汉字的起源是从原始社会中的刻画符号逐渐演进的。在这一过程中,并没有一个从符号到文字的突变,因此很难定下汉字发生的准确年代,而只能大致上描述出这一个过程。这与西方的古希腊文字借用苏美尔古代象形文字用作拼音文字有显著的不同。二、汉字的演进是一个多元的程序,并不是单纯由图画文字而象形文字而表意文字。从20世纪40年代出土的青铜器铭文、近年出土发表的西周甲骨以及民族学材料上看,汉字大致上是由三种形式演变而来:一、数字符号(《周易》卦象的最初表现形式);二、契刻符号(原始时代带有抽象意味的记事符号);三、图画符号(依照实际事物描画的符号)。

汉字在发展中具有两个最显著的不同于拼音文字的特点,即一、连续性;二、稳固性。所谓连续性,是指在汉字发展中,从源起的三种符号到日后逐渐产生的甲骨、金文(大、小篆)、隶书、草书、正书,都只是方块形体的逐渐定型,书体的局部调整,笔势的风格变异,没有根本的性质突破。所谓稳固性,则是指在汉字使用过程中,无论是朝代陵替、社会变迁、外族入境,都没有能动摇汉字作为维系中华民族统一性的交际工具的地位,各地区、各

部族都以此作为一种超方言的书写手段,并力图使其恒定、永久。汉字汇聚了分散的地域的向心力。在这两个根本性特点的制约下,汉字形成了一个文化圈,使其具有史料性、神秘性、形象性、简明性、艺术性、游戏性六大特征,由此而渗透在中华民族的各个文化领域中、成为中国文化的“根”。如果我们用“第一代文明”来指称中国文化的早期特征,我们也可移用来命名汉字为“第一代文字”。在这个文字系统的发展过程中,我们在中国文化的许多基本特征中,都可以找到汉字的影子。它有意无意地影响、塑造、暗示着中国传统的民族心理、思维方式、抒情方式、审美方式等。

汉字和汉语

“语言和文字是两种不同的符号系统,后者唯一的存在理由是在于表现前者。”(索绪尔《普通语言学教程》第47页)任何一种文字系统都必须适应语言的需要。语言是人类在认识世界、征服自然过程中习得的一种能力,一种沟通人与人之间思想、感情以及与世界联系的工具。文字却是文化的产物。它唯一的功用是为了在时间和空间上延续人的语言表达。如果一种文字不能完全满足一个社会的文化需求,人就会对之进行加工、改造,甚至替换成另一种文字系统。作为“第一代文字”的汉字,在使用数千年的过程里没有遭到类似古埃及象形文字、苏美尔文字等早期象形文字被替换的命运,当然与使用汉字的环境,例如较为封闭的陆地国家等有关,也与长期重农轻商、典型小农生产的经济结构有关,但是最主要的,还是因为汉字对汉语的适应、补充、调节的能力,也即汉语本身的语言特征,与汉字的特征融合在一起,成为一个历史的整体。

汉语是一种极富于个性的语言,汉语的大多数语素是单音节的,每个音节开头和结尾并无很大变化,缺少语法屈折,每个